

Distr.: General
21 December 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الثانية

سان خوسيه، كوستاريكا، ٤-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢
البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*
البنود المشتركة في كل الدورات: تعزيز التعاون
والتنسيق بين السياسات والبرامج

تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج

مذكرة من الأمين العام

١ - نص منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في دورته الأولى على أن يتضمن برنامج عمله المتعدد السنوات بندا مشتركا بشأن تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج تتم معالجته في كل دورة يعقدها المنتدى^(١) وتقر أيضا أن يتعاون المنتدى مع الشراكة التعاونية المعنية بالغابات^(٢)، ولجنة التنمية المستدامة واللجان الوظيفية الأخرى التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وكذلك مع العمليات والمنظمات والمؤسسات والآليات الإقليمية الأخرى، وأن يبذل جهودا فعالة من أجل تطوير التآزر مع أعضاء هذه الشراكة.

٢ - وشدد المنتدى بشكل خاص على أهمية الدور الذي تؤديه الشراكة في دعم عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في تحقيق أهدافه وفي زيادة التعاون والتنسيق في ما بين المنظمات الأعضاء على المستويات القطري ودون الإقليمي والعالمي. وقد أنشئت الشراكة في الاجتماع التأسيسي الذي عقده المنتدى في نيسان/أبريل ٢٠٠١ في روما. وتتكون الشراكة من منظمات ومؤسسات وآليات دولية تتمتع بطاقة وبرامج وموارد كافية لتيسير عملية المنتدى، ولا سيما تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات.

* E/CN.18/2002/1

٣ - وعقدت الشراكة منذ تأسيسها خمسة اجتماعات واتفقت، في جملة أمور، على طرائق عملها، بما في ذلك إنشاء شبكة لوكالات التنسيق تتولى فيه وكالة التنسيق التابعة للشراكة دعم مداورات المنتدى. وتكون أيضا هذه الوكالة مركزا لتيسير وتنسيق أنشطة أعضاء الشراكة لجهة تنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات في ما يتصل بعنصر معني من عناصر المنتدى^(٣)، وفي هذا الصدد، تتصرف الشراكة لجهة أنشطة المساعدة والتعاون القطري بناء على طلب البلدان. وتعمل الوكالة المنسقة في الشراكة أيضا على تيسير المداورات المتعلقة بالسياسات في إطار المنتدى، بما في ذلك عن طريق صياغة وتوفير مدخلات لتقارير الأمين العام بشأن عناصر محددة للمنتدى. وتعمل الوكالة المنسقة للشراكة عن كثب مع أعضاء الشراكة، وكذلك مع أعضاء آخرين حسب المقتضى.

٤ - وقد حُصص اجتماع واحد لتعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج خلال الدورة الثانية للمنتدى الذي ستقدم فيه الشراكة تقريرها المرحلي بشأن إطار مساهمتها في عمل المنتدى، يعقبه توجيه وإحاطة من المنتدى. بيد أنه يجدر ملاحظة أن الهيئات الأعضاء في الشراكة لا يمكنها أن تقوم بعملها إلا وفقا للتوجهات التي رسمتها لها مجالس إدارتها. إلى جانب ذلك، قد يرغب المنتدى في مناقشة كيفية المضي في تعزيز وزيادة التعاون والتنسيق، وكذلك تطوير التآزر بين المنتديات الأخرى ذات الصلة، سواء داخل منظمة الأمم المتحدة أو خارجها^(٤). وترد قائمة الاجتماعات المقررة لعام ٢٠٠٢ والمتصلة بالمنتدى في الجدول أدناه.

الحواشي

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠١، الملحق رقم ٢٢ (E/2001/42/Rev.1)، الجزء الثاني، الفصل الأول، الفرع باء، القرار ١/١.

(٢) ترأس هذه الشراكة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)، ومن بين أعضائها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الحاد و/أو التصحر، ولا سيما في أفريقيا، ومركز البحوث الحرجية الدولية، وإدارة الشؤون الاقتصادية والسياسية في الأمانة العامة للأمم المتحدة، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، ومرفق البيئة العالمي، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي.

(٣) يرد ذكر طرائق العمل في وثيقة السياسات المتعلقة بالشراكة الصادرة في أيار/مايو ٢٠٠١، ويرد وصفها بشكل أكثر تفصيلا في إطار مساهمة الشراكة في عمل المنتدى الصادر في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢.

(٤) للحصول على معلومات تفصيلية عن الاجتماعات المقبلة المتصلة بالغابات، يرجى مراجعة جدول الأنشطة على موقع المنتدى الإلكتروني: <http://www.un.org/esa/sustdev/forests.htm>.

الاجتماعات المقررة لعام ٢٠٠٢ والمتصلة بمنتدى الأمم المتحدة المعني
بالغابات، بما في ذلك دورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية،
والمؤتمرات الدولية وعملياتها التحضيرية، واجتماعات مؤتمرات الأطراف
في اتفاقيات الأمم المتحدة^(١)

المكان	التاريخ (عام ٢٠٠٢)	الاجتماع/الدورة	الهيئة/المؤتمر
نيويورك	١٢-١٥ شباط/فبراير	الدورة التنظيمية	١ - المجلس الاقتصادي والاجتماعي
نيويورك	٢٩ و ٣٠ نيسان/أبريل	الدورة التنظيمية المستأنفة	
نيويورك	١-٢٦ تموز/يوليه	الدورة الموضوعية	
اللجان الوظيفية			
نيويورك	١٢-٢١ شباط/فبراير	الدورة الأربعون	لجنة التنمية الاجتماعية
نيويورك	٤-١٥ آذار/مارس	الدورة السادسة والأربعون	لجنة مركز المرأة
نيويورك	١-٥ نيسان/أبريل	الدورة الخامسة والثلاثون	لجنة السكان والتنمية
اللجان الإقليمية			
بانكوك	آذار/مارس - نيسان/أبريل	الدورة الثامنة والخمسون	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
أديس أبابا	الأسبوع الأول من نيسان/أبريل	الدورة السابعة والثلاثون	اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
جنيف	٦-١٠ أيار/مايو	الدورة السابعة والخمسون	اللجنة الاقتصادية لأوروبا
برازيليا	٦-١٠ أيار/مايو	الدورة التاسعة والعشرون	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
[لا يطلب منها عقد دورة خلال عام ٢٠٠٢؛ بيد أنها قد تعقد دورة استثنائية، إذا لزم الأمر]			اللجنة الاقتصادية لغرب آسيا
اللجان الدائمة			
نيويورك	١٤-٢٥ كانون الثاني/يناير	الدورة المستأنفة لعام ٢٠٠١	اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية
نيويورك	١٥-١٩ نيسان/أبريل و ٢٤ أيار/مايو	دورة عام ٢٠٠٢	
نيويورك	حزيران/يونيه (يوم واحد)	الدورة التنظيمية	لجنة البرنامج والتنسيق
نيويورك	أيار/مايو (يوم واحد)	الدورة التنظيمية	
نيويورك	١٠ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه	الدورة الثانية والأربعون (الجزء الأول)	
نيويورك	١٩-٣٠ آب/أغسطس	الدورة الثانية والأربعون (الجزء الثاني)	
نيويورك	٩-٢٠ كانون الأول/ديسمبر	الدورة الثالثة	اللجنة المعنية بتسخير الطاقة والموارد الطبيعية لأغراض التنمية
٢ - المؤتمرات الدولية وعملياتها التحضيرية			
نيويورك	١٤-٢٥ كانون الثاني/يناير	الاجتماع التحضيري النهائي	اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية
مونستر، المكسيك	١٨-٢٢ آذار/مارس		المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية

المكان	التاريخ (عام ٢٠٠٢)	الاجتماع/الدورة	الهيئة/المؤتمر
نيويورك	٢٨ كانون الثاني/يناير - ٨ شباط/فبراير	الدورة الثانية	لجنة التنمية المستدامة بوصفها اللجنة التحضيرية لمؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة
نيويورك	٢٥ آذار/مارس - ٥ نيسان/أبريل	الدورة الثالثة	مؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة
جاكارتا	٢٧ أيار/مايو - ٧ حزيران/يونيه	الدورة الرابعة	
جوهانسبرغ	٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر		
٣ - مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات الأمم المتحدة			
لاهاي	٨-٢٦ نيسان/أبريل	الدورة السادسة	مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
بون	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر - ١ تشرين الثاني/نوفمبر	الدورة الثامنة	مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ

(أ) انظر E/2002/INF.I.